28 lutego 2022

Pomoc dla obywateli Ukrainy w województwie mazowieckim



Пункт пропуску	АДРЕСА РЕЦЕПЦІЙНОГО ЦЕНТРА
ДОРОГУСЬК-ЯГОДЗІН	Комунальний центр культури і туризму «Палац Суходольських», вул. Паркова 5, 22-175 Дорогуськ - житловий масив
ДОЛГОБИЧІВ-УГРИНІВ	Прикордонний центр культури та відпочинку, вул. Spółdzielcza 8, 22 - 540 Dołhobyczów
ЗОСІН-УСТИЛУГ	Шкільний комплекс у Городло, вул. Piłsudskiego 58, 22 - 523 Городло
ГРЕБЕННЕ-РАВА РУСЬКА	Початкова школа в Любичі Кролевській (задня частина спортивного залу), вул. Jana III Sobieskiego 5, 22 - 680 Lubycza Królewska
КОРЧОВА-КРАКОВЕЦЬ	Загальна кімната, Korczowa 155 37-552 Korczowa
МЕДИКА-СЕГІНЄ	Спортивний зал - Медика 285, 37-732 Медика
БУДОМИР-ГРУШІВ	Початкова школа в Кровіці Сама 183, 37-625 Кровіця Сама
КРОЩЕНКО-СМОЛЬНИЦЯ	Колишня початкова школа в Лодині, Лодина 41, 38-700 Устшики Дольні

Pracownicy Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego udzielają obywatelom Ukrainy informacji na

temat legalizacji pobytu w punktach informacyjnych m.st. Warszawy. MUW uruchomił też całodobową infolinię pod numerem 987, obsługiwaną również w języku ukraińskim.

Punkty od 25 lutego br. funkcjonują na

– Dworcu Wschodnim (ul. Kijowska 20, hala główna – szklany kontener) czynny w godzinach 8:00-20:00);

– Dworcu Zachodnim (al. Jerozolimskie 142) – w Punkcie Obsługi Pasażera; czynny w godzinach 8:00-20:00.

W ww. punktach osoby potrzebujące pomocy otrzymają informacje w języku m.in. ukraińskim.

Urząd do Spraw Cudzoziemców przygotował specjalną stronę internetową oraz infolinię dedykowaną osobom potrzebującym pomocy. Szczegółowe informacje o legalizacji pobytu są dostępne na stronie www.ua.gov.pl

Aby uzyskać informacje, w zakresie m.in.: punktów recepcyjnych, czy ogólnych warunków i zasad wjazdu i pobytu w Polsce można też zadzwonić pod ogólnopolski numer: +48 47 721 75 75. Ministerstwo Spraw Zagranicznych przypomina, że obywatele polscy, którzy przebywają na Ukrainie, powinni natychmiast opuścić jej terytorium.

Ogólnopolskie informacje dla obywateli Ukrainy dostępne są na stronie Urzędu do Spraw Cudzoziemców.

Obywatel Ukrainy może wjechać do Polski na podstawie:

- ruchu bezwizowego na podstawie paszportu biometrycznego;
- wizy krajowej (D) lub wizy Schengen (C);
- wizy z oznaczeniem D lub C, lub dokumentu pobytowego wydanego przez inne państwo Schengen;
- posiadanego zezwolenia na pobyt czasowy, pobyt stały lub pobyt rezydenta długoterminowego UE i ważnej karty pobytu;
- wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, złożonego na polskim przejściu granicznym;
- zgody komendanta Straży Granicznej, udzielanej podczas przekraczania granicy.

Jeśli obywatel RP w tej chwili przebywa na terytorium Ukrainy, powinien bezwzględnie:

- zarejestrować się w systemie Odyseusz,
- na bieżąco śledzić informacje MSZ na profilach placówek RP w mediach społecznościowych oraz na stronach internetowych.

Sytuacja bezpieczeństwa jest dynamiczna, dlatego przed wyjazdem należy pamiętać, żeby:

- przygotować i trzymać przy sobie dokumenty swoje i rodziny (dowód osobisty, paszport, jeśli posiadasz – certyfikat szczepienia/ozdrowienia);
- przygotować gotówkę;
- zabezpieczyć prowiant (woda, jedzenie) na drogę, biorąc pod uwagę możliwe opóźnienia;
- naładować telefon i power banki,
- zapisać w telefonie oraz dodatkowo na kartce najważniejsze kontakty (w tym telefony alarmowe i numer do konsulatów na Ukrainie),
- ściągnąć na telefon komórkowy mapę Ukrainy, by móc korzystać z niej w trybie off-line
- jeśli podróżujesz własnym autem – zatankować je do pełna i uzupełniać zapasy paliwa na trasie

w miarę możliwości.

Więcej informacji na stronach:

https://www.gov.pl/web/udsc/ukraina2

https://www.gov.pl/web/mswia/informacje-dla-uchodzcow-z-ukrainy

INFORMACJA DLA UCHODŹCÓW Z UKRAINY >>>

1. Jeżeli uciekasz przed konfliktem zbrojnym na Ukrainie, zostaniesz wpuszczony do Polski.

2. Jeżeli nie masz zapewnionego miejsca pobytu w Polsce, udaj się do najbliższego punktu recepcyjnego.

3. W punkcie recepcyjnym:
- **otrzymasz więcej informacji na temat pobytu w Polsce,**
- **zapewnimy Ci tymczasowe zakwaterowanie w Polsce,**
- **otrzymasz ciepły posiłek, napój, podstawową opiekę medyczną oraz miejsce na odpoczynek.**



INFOLINIA

+48 47 721 75 75

ua.gov.pl

PRZEJŚCIE GRANICZNE	ADRES PUNKTU RECEPCYJNEGO
DOROHUSK-JAGODZIN	Pałac Suchodolskich Gminny Ośrodek Kultury i Turystyki, ul. Parkowa 5, 22-175 Dorohusk – osiedle
DOŁHOBYCZÓW-UHRYNÓW	Przygraniczne Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Spółdzielcza 8, 22 - 540 Dołhobyczów
ZOSIN-UŚCIŁUG	Zespół Szkół w Horodle, ul. Piłsudskiego 58, 22 - 523 Horodło
HREBENNE-RAWA RUSKA	Szkoła Podstawowa w Lubyczy Królewskiej (zaplecze hali sportowej), ul. Jana III Sobieskiego 5, 22 - 680 Lubycza Królewska
KORCZOWA-KRAKOWIEC	Świetlica, Korczowa 155 37-552 Korczowa
MEDYKA-SZEGINIE	Hala sportowa - Medyka 285, 37-732 Medyka
BUDOMIERZ-HRUSZEW	Szkoła Podstawowa w m. Krowica Sama 183, 37-625 Krowica Sama
KROŚCIENKO-SMOLNICA	Była Szkoła Podstawowa w Łodynie, Łodyna 41, 38-700 Ustrzyki Dolne

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ БІЖЕНЦІВ З УКРАЇНИ >>>

1. Якщо Ви рятуєтесь від збройного конфлікту в Україні, Ви зможете в'їхати до Польщі.

2. Якщо у Вас немає гарантованого місця перебування в Польщі, зверніться до найближчого рецепційного центра.

3. У рецепційному центрі:
- Ви отримаєте додаткову інформацію про Ваше перебування в Польщі,
- ми надамо Вам тимчасове житло в Польщі,
- Ви отримаєте гаряче харчування, напої, базову медичну допомогу та місце для відпочинку.



ГАРЯЧА ЛІНІЯ

+48 47 721 75 75

ua.gov.pl

Пункт пропуску	АДРЕСА РЕЦЕПЦІЙНОГО ЦЕНТРА
ДОРОГУСЬК-ЯГОДЗІН	Комунальний центр культури і туризму «Палац Суходольських», вул. Паркова 5, 22-175 Дорогуськ - житловий масив
ДОЛГОБИЧІВ-УГРИНІВ	Прикордонний центр культури та відпочинку, вул. Spółdzielcza 8, 22 - 540 Dołhobyczów
ЗОСІН-УСТИЛУГ	Шкільний комплекс у Городло, вул. Piłsudskiego 58, 22 - 523 Городло
ГРЕБЕННЕ-РАВА РУСЬКА	Початкова школа в Любичі Кролевській (задня частина спортивного залу), вул. Jana III Sobieskiego 5, 22 - 680 Lubycza Królewska
КОРЧОВА-КРАКОВЕЦЬ	Загальна кімната, Korczowa 155 37-552 Korczowa
МЕДИКА-СЕГІНЄ	Спортивний зал - Медика 285, 37-732 Медика
БУДОМИР-ГРУШІВ	Початкова школа в Кровіці Сама 183, 37-625 Кровіця Сама
КРОЩЕНКО-СМОЛЬНИЦЯ	Колишня початкова школа в Лодині, Лодина 41, 38-700 Устшики Дольні

INFORMATION FOR REFUGEES FROM UKRAINE >>>

1. If you are escaping from the armed conflict in Ukraine, you will be admitted to Poland.

2. If you do not have a place of stay in Poland, go to the nearest reception point.

3. At the reception point:
- **you will receive more detailed information about your stay in Poland,**
- **we will provide you with temporary accommodation in Poland,**
- **you will receive a hot meal, drink, basic medical assistance and a place to rest.**



HOTLINE:

+48 47 721 75 75

ua.gov.pl

BORDER CROSSING POINT	RECEPTION POINT ADDRESS
DOROHUSK-JAGODZIN	Suchodolski Palace Communal Culture and Tourism Center, ul. Parkowa 5, 22-175 Dorohusk - housing estate
DOLHOBYCZÓW-UHRYNÓW	Border Culture and Recreation Center, ul. Spółdzielcza 8, 22 - 540 Dołhobyczów
ZOSIN-UŚCILUG	School Complex in Horodło, ul. Piłsudskiego 58, 22 - 523 Horodło
HREBENNE-RAWA RUSKA	Primary School in Lubycza Królewska (back of the sports hall), ul. Jana III Sobieskiego 5, 22 - 680 Lubycza Królewska
KORCZOWA-KRAKOWIEC	Common room, Korczowa 155 37-552 Korczowa
MEDYKA-SZEGINIE	Sports Centre - Medyka 285, 37-732 Medyka
BUDOMIERZ-HRUSZEW	Primary School in Krowica Sama 183, 37-625 Krowica Sama
KROŚCIENKO-SMOLNICA	Former Primary School in Łodyna, Łodyna 41, 38-700 Ustrzyki Dolne

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ ИЗ УКРАИНЫ >>>

1. Если Вы бежите от вооруженного конфликта в Украине, Вас допустят в Польшу.

2. Если у Вас нет гарантированного места пребывания в Польше, обратитесь в ближайший пункт приема

3. В пункте приема:

- **Вы получите более подробную информацию о Вашем пребывании в Польше,**
- **мы предоставим Вам временное жилье в Польше,**
- **Вы получите горячую еду, питье, базовую медицинскую помощь и место для отдыха.**



ПУНКТ ПРОПУСКА	АДРЕС ПУНКТА ПРИЕМА
ДОРОГУСК-ЯГОДЗИН	Дворец Суходольских – районный центр культуры и туризма, ул. Парковая 5, 22-175 Дорогуск - жилой массив
ДОЛГОБЫЧУВ-УГРИНУВ	Приграничный культурно-досуговый центр, ул. Spółdzielcza 8, 22-540 Dołhobyczów
ЗОСИН-УСТИЛУХ	Школьный комплекс в Городло, ул. Пилсудского 58, 22 - 523 Городло
ГРЕБЕННЕ-РАВА РУСКА	Начальная школа в Лубиче Королевской (задняя часть спортивного зала), ул. Jana III Sobieskiego 5, 22-680 Lubycza
КОРЧОВА-КРАКОВЕЦ	Комната отдыха Корчова 155, 37-552 Корчова
МЕДИКА-СЕГИНЕ	Спортивный центр - Медыка 285, Медыка 37-732
БУДОМЕЖ-ХРУШОВ	Начальная школа в Кровица Сама 183, 37-625 Кровица Сама
КРОЩЕНКО-СМОЛЬНИЦА	Бывшая начальная школа в Лодыне, Лодына 41, 38-700 Устшики Дольне